



(EN)
LED luminaire with microwave motion sensor

CLASSIFICATION AND ASSIGNMENT

Lamp ceiling or wall with built-in, user unalterable LED module with integrated power supply.
The product is intended for general use in the interior of buildings. Not intended for professional installations.
EXPLANATION OF USED SIGNS AND SYMBOLS
S1 Nominal voltage, frequency.
S2 Nominal power output.
S3 Rated current.
S4 First class protection against electric shock.
S5 (IP20) The product is protected against the ingress of solid foreign objects with a diameter of 12.5 mm and larger and before touching your finger. No protection against water ingress.
S6 Amount of light put out by the lamp (initial value).
S7 Colour rendering index.
S8 Colour temperature range.
S9 Average lifetime.
S10 Illumination angle.
S11 Environment of operating temperature range.
S12 Designed to be mounted on the ceiling or wall.
S13 Use only inside buildings.
S14 Resistance switching - against frequent switching on / off.
S15 Unsuitable for use with a dimmer.
S16 Replace cracked or damaged protective cover.
S17 Power factor.
S18 Power consumption in standby mode.
S19 Maximum power and frequency of emitted radio signal.
S20 Complies with the requirements of the CE conformity assessment for safe application within the European Union.
S21 Complies with the requirements of the RoHS (Restriction of Hazardous Substances) directive according to EU regulations.
O1-O2
Please consult the section ENVIRONMENTAL PROTECTION.

ASSEMBLY / INSTALLATION

- Prior to beginning the installation, familiarise yourself with the manual.
- Installation and applicability assessment for the specific conditions need to be carried out by appropriately qualified personnel.
- The product is suitable for installation / mounting onto non-flammable surfaces (that do not support burning, such as concrete, cast or metal) or normally flammable surfaces (with point of combustion lower than 200°C, such as wood and wooden materials more than 2 mm thick).
- "The product may not be installed on the surface or near flammable materials or objects, combustibles, etc. It is necessary to adhere to fire protection measures."
- "Any activity during the installation, operation, adjustment or maintenance of the lamp must be performed after disconnecting the power supply. It is necessary to prevent potential accidental connection of the power supply by another person."
- During the assembly and installation, it is necessary to adhere to the procedures in the drawings.
- Prior to first use, it is necessary to make sure that the mechanical attachment, electrical connection and conditions of use are in order.
- The luminaire may be supplied with power wires that are not intended to connect the luminaire to the installation. These cables need to be removed. It is used only for testing the production lights.

INSTRUCTIONS FOR OPERATION / MAINTENANCE

- The light source of this luminaire is non-replaceable; After the end of the lifetime of the luminaire, it is necessary to replace the whole luminaire.
- For household use the product does not require regular inspection functionality and operation except for malfunctions. For a fault can be considered is caused by an electrical short circuit, sparking bursts. Also, if switching light is flashing or lit, and the like. In this case the lamp may not be used and it is necessary to repair the defect by an authorized person.
- The product should not be used with cracked or broken cover (diffuser) or without him. It is necessary to immediately replace the cracked cover. If the cover is not fixed must be light disconnected from the network and not used.
- The product may not be heated above operating temperature by the influence of another heat source.
- In case of excessive frequent switching, e.g., via motion sensors, the lamp's lifespan can be reduced.
- Do not use chemical agents to clean the lamp. If possible, clean using a dry or damp, soft cloth.

MICROWAVE MOVEMENT SENSOR

DIP 1 - sensor sensitivity setting 100/50%
DIP 2, 3 - time setting 5s/1min/3min/10min
DIP 4 - Setting the switching sensor depending on the ambient lighting of the room (Night / day modes)

FUNCTIONAL TEST

- DIP 1,2,3 - set to position ON
 - After 5 seconds when the sensor does not detect movement, the Luminaire turns off.
 - When the sensor detects the movement, the luminaire switches on.
 - After this startup, you can set the controls as needed. Note that by setting DIP 4 ON (25 Lux), the sensor will switch only in the dark.
- Additional DAISY NAL luminaires can be connected to the motion sensor according to the drawing from the package.
No changes or technical modifications are acceptable. Otherwise, all responsibilities are transferred to the person performing such changes.
Failure to abide by this manual can cause fire, burning, electric shock, physical injuries and other material or immaterial damage.
The supplier is not responsible in any way for the consequences of failing to abide by the recommendations provided via this manual, including improper assembly or installation, operation, insufficient maintenance and supervision during usage, or other consequences – among others the place and method of usage.
We recommend that you keep this manual.

(CZ)
LED svítidlo s pohybovým čidlem

KLASIFIKACE A URČENÍ

Svítidlo stropní nebo nástěnné se zabudovaným, uživatelem neměnitelným LED modulem s integrováním napájením.
Výrobek je určen pro obecné použití do vnitřních prostor budov. Není určen pro profesionální instalace.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
S1 Nominální napětí, frekvence.
S2 Nominální výkon.
S3 Nominální proud.
S4 První třída ochrany před úrazem elektrickým proudem.
S5 (IP20) Výrobek je chráněný před vniknutím pevných cizích těles o průměru 12,5mm a větších a před dotykem prstem. Nechráněný před vniknutím vody.
S6 Množství světla vyzářovaného svítidlem (počáteční hodnota).
S7 Index podání barev.
S8 Rozsah teploty barvy světa.
S9 Průměrná životnost.
S10 Vyzářovací úhel.
S11 Rozsah teploty prostředí, v němž je svítidlo provozováno.
S12 Určeno k montáži na strop nebo zeď.
S13 Používat pouze uvnitř budov.
S14 Odolnost proti spínání - proti častému vypnutí/sepnutí.
S15 Nevhodné pro použití se stmívačem.
S16 Výmehť popraskaný nebo poškozený ochranný kryt (difuzor).
S17 Účinník.
S18 Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu.
S19 Maximální výkon a frekvence emitovaného rádiového signálu.
S20 Splňuje požadavky posouzení shody CE pro bezpečné použití v Evropské unii.
S21 Splňuje požadavky směrnice RoHS - eliminace ekologicky škodlivých chemikálií dle předpisů Evropské unie.
O1-O2
Viz informace uvedené v sekci OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

MONTÁŽ / INSTALACE

- Před zahájením montáže se seznámte s návodem.
- Instalaci a posouzení použitelnosti v konkrétních podmínkách použití musí učinit osoba s příslušnými oprávněními.
- Připravte je vhodné pro montáž na nehořlavé povrchy (povrch nepodporuje vznícení, např. Beton, sádra, kov) nebo normálně hořlavé (bod vzplanutí je alespoň rovny 200° C, kdy nedojde ke změkčení nebo deformacím vlivem této teploty např. dřevo a dřevěné materiály, o tloušťce větší než 2 mm).
- Produkt nemůže být instalován v/na povrchu v blízkosti hořlavých materiálů a hořlavých předmětů, hořlavín, kde hrozí výbuch atd. Je potřeba dodržovat požadavky požární ochrany.
- Jakákoliv činnost při instalaci, provozu, seřizování, nebo údržbě svítidla musí být prováděna po odpojení napájení. Je potřeba zabránit případnému zapojení napájení další osobou.
- Při montáži a instalaci je potřeba se řídit postupy v nákresech.
- Před prvním použitím je potřeba se ujistit, zda mechanické připevnění, elektrické připojení a podmínky použití jsou v pořádku.
- Svítidlo může být dodáváno s napájecími vodiči, které nejsou určeny k zapojení svítidla do instalace. Tyto vodiče je potřeba odstranit. Slouží pouze k testování svítidla ve výrobě.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

- Světelný zdroj tohoto svítidla je nevyměnitelný; po skončení životnosti tohoto svítidla je nutno vyměnit celé svítidlo.
- V případě použití v domácnosti svítidlo nevyžaduje pravidelnou kontrolu funkčnosti a provozu s výjimkou poruchy na svítidle. Za poruchu lze považovat způsobení zkratku svítidlem v elektroinstalaci, jiskření, záblesky. Také pokud svítidlo bliká, nebo nesvítí a podobně. V takovém případě se svítidlo nesmí používat a je potřeba vadu opravit oprávněnou osobou.
- Výrobek se nesmí používat s prasklým nebo poškozeným krytem (difuzorem) nebo bez něho. Je potřeba okamžitě vyměnit prasklý kryt. Pokud není kryt opraven musí být svítidlo odpojeno od sítě a nesmí se používat
- Výrobek se může svou činností zahřívat na vyšší teplotu. Nesmí se zakrývat a přehřívat nad provozní teplotu působením jiného tepelného zdroje.
- V případě nadměrného častého spínání svítidla například pohybovými čidly, může dojít ke snížení životnosti svítidla.
- Pro čištění svítidla nepoužívejte chemické prostředky. Čistit nejlépe pomocí suché, nebo vlhké měkké látky.

MIKROVLNNÉ POHYBOVÉ ČIDLO

DIP 1 - nastavení citlivosti senzoru 100/50%
DIP 2, 3 - nastavení času 5s/1min/3min/10min
DIP 4 - nastavení spínání noc/den

TEST FUNKČNOSTI

- DIP 1,2,3 - nastavte do polohy ON
- Po 5 sekundách kdy senzor nesnímá pohyb dojde k vypnutí svítidla.
- Pokud senzor zaregistruje pohyb dochází k sepnutí svítidla.
- Po tomto zprovoznění můžete regulatory nastavit podle potřeby. Je potřeba vstít v úvahu, že nastavením DIP 4 na hodnotě ON (25 Lux) bude čidlo spínat pouze ve tmě.

Na pohybové čidlo lze připojit další svítidla DAISY NAL podle náčrtu z balení.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ / POKYNY PO POUŽITÍ VÝROBKU

- Dbejte o čistotu a ochranu životního prostředí, dodržujte třídění odpadů.
- Označení výrobku poukazuje na potřebu odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení. Výrobky takto označené, pod trestem pokuty nemohou být likvidovány spolu s běžným odpadem a s jiným odpadem. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví, vyzádují zvláštní formy zpracování, zejména využitím recyklace, anebo likvidace. Výrobky takto označené musí být doručeny do místa sběru odpadů elektrických a elektronických zařízení. Informace o místech sběru těchto produktů poskytují místní úřady, anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zařízení lze také dále prodeji při nákupu nového produktu v množství, které není větší než množství nově zakoupené při stejnému typu zařízení. Jakékoliv změny nebo technické úpravy nejsou přijatelné. V opačném případě přebírá veškerou zodpovědnost osoba provádějící změny.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, popálení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Dodavatel nenese žádnou odpovědnost za následky nedodržení doporučení tohoto manuálu, včetně nesprávné montáže a instalace, provozu, nedostatečnou údržbu a dohledem při používání výrobku a další důsledky, mimo jiné i místem a způsobem použití.
Doporučujeme uschovat tento manuál.

(SK)
LED svietidlo s pohybovým čidlom

KLASIFIKÁCIA A URČENIE

Svítidlo stropné alebo nástenné so zabudovaným, užívateľom nemeniteľným LED modulom s integrovaným napájaním.
Svítidlo je určené k osvetleniu domácností a podobným účelom. Nie je určené pre profesionálnu inštaláciu.
VYSVETLENIE POUŽITÝCH ZNAKOV A SYMBOLOV
S1 Nominálne napätie, frekvencia.
S2 Nominálny výkon.
S3 Nominálny prúd.
S4 Prvá trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom.
S5 (IP20) Výrobok je chránený pred vniknutím pevných cudzích telies o priemer 12,5mm a väčších a pred dotykom prstom. Nechránené pred vniknutím vody.
S6 Množstvo svetla vyzářovaného svietidlom / počiatková hodnota /
S7 Index podania farieb.
S8 Rozsah teploty farby svetla.
S9 Priemerná životnosť.
S10 Vyzářovací uhol.
S11 Rozsah teploty prostredia, v ktorom je svietidlo prevádzkované.
S12 Určené k montáži na strop alebo stenu.
S13 Používať iba vnútri budov.
S14 Odolnosť proti spínaniu - proti častému vypnutiu / zapnutiu.
S15 Nevhodné pre použitie so stmievačom.
S16 Vymehť popraskaný alebo poškodený ochranný kryt (difuzor).
S17 Účinník.
S18 Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime.
S19 Maximálny výkon a frekvencia emitovaného rádiového signálu.
S20 Spĺňa požiadavky posúdenia zhody CE pre bezpečné použitie v Európskej únii.
S21 Spĺňa požiadavky smernice RoHS - eliminácia ekologicky škodlivých chemikálií podľa predpisov Európskej únie.
O1-O2
Vid' informácie uvedené v sekcii OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

MONTÁŽ / INSTALÁCIA

- Pred zahájením montáže sa oboznámte s návodom.
- Instaláciu a posúdenie použiteľnosti v konkrétnych podmienkach použitia musí uskutočniť osoba s príslušnými oprávneniami.
- Pripravok je vhodný pre montáž na nehořlavé povrchy (povrch nepodporuje vznietenie, napr. Beton, sádra, kov) alebo normálne hořlavé (bod vzplanutia je aspoň rovny 200 ° C, kdy nedojde k zmäkčeniu alebo deformácii vplyvom tejto teploty napr. drevo a dřevěné materiály, o hrúbke väčšej ako 2 mm).
- Produkt nemůže být instalován v/na povrchu v blízkosti hořlavých materiálů a hořlavých předmětů, hořlavín, kde hrozí výbuch atd. Je potřeba dodržovat požadavky požární ochrany.
- Jakákoliv činnost při instalácii, prevádzke, zriadení, alebo údržbe svietidla musí byť prevádzaná po odpojení napájania. Je potrebné zabrániť prípadnému zapojeniu napájania ďalšou osobou.
- Pri montáži a instalácii je potrebné sa riadiť postupmi v nákresech.
- Pred prvým použitím je potrebné sa uistiť, či mechanické pripevnenie, elektrické pripojenie a podmienky použitia sú v poriadku.
- Svítidlo môže byť dodávané s napájacími vodičmi, ktoré nie sú určené k zapojeniu svítidla do instalácie. Tieto vodiče je potrebné odstrániť. Služi iba na testovanie svítidla vo výrobe.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

- Světelný zdroj tohoto svítidla je nevyměnitelný; po skončení životnosti tohoto svítidla je nutné vyměnit celé svítidlo.
- V případě použitia v domácnosti výrobok nevyžaduje pravidelnú kontrolu funkčnosti a prevádzky s výnimkou poruchy. Za poruchu možno považovať spôsobenie zkratku v elektroinstalácii, iskrenie, záblesky. Tiež pokiaľ spínať svietidlo bliká, alebo nesvieti a podobne. V takom prípade sa svietidlo nesmie používať a je potrebné chybu opraviť oprávněnou osobou.
- Výrobok sa nesmie používať s prasknutým alebo poškodeným krytom (sklom) alebo bez neho. Je potrebné okamžite vymeniť prasknutý kryt. Pokiaľ nie je kryt opravený musí byť svietidlo odpojené od siete a nesmie sa používať.
- Výrobok sa môže svojou činnosťou zahrievat na vyššiu teplotu. Nesmie sa zakrývať a prehrievat nad prevádzkovú teplotu působením iného tepelného zdroja.
- V prípade nadmerného častého spínania svietidla napríklad pohybovými čidlami, môže dôjsť k zníženiu životnosti svietidla.
- Pre čistenie svietidla nepoužívajte chemické prostriedky. Čistiť najlepšie pomocou suchej, alebo vlhkej mäkkej látky.

MIKROVLNNÉ POHYBOVÉ ČIDLO

DIP 1 - nastavenie citlivosti senzoru 100/50%
DIP 2,3 - nastavenie času 5s/1min/3min/10min
DIP 4 - nastavenie spínania noc/deň

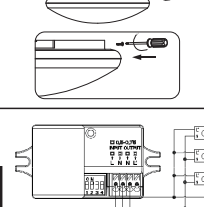
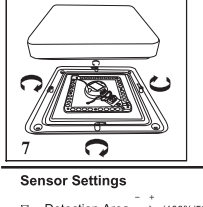
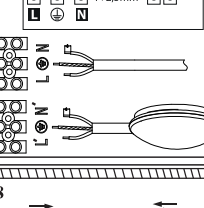
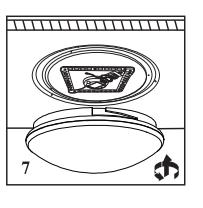
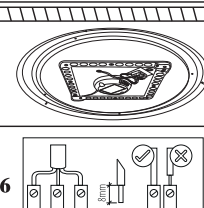
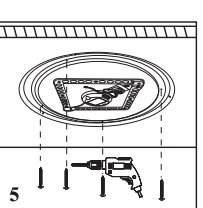
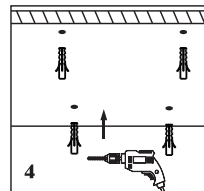
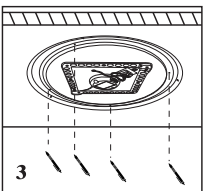
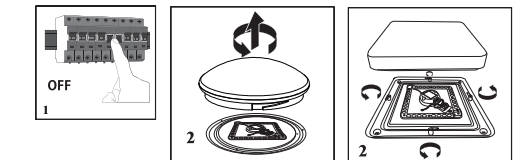
TEST FUNKČNOSTI

- DIP 1,2,3 - nastavenie do polohy ON
- Po 5 sekundách kedy senzor nesníma pohyb dojde k vypnutiu svietidla.
- Pokiaľ senzor zaregistruje pohyb dochádza k zopnutiu svietidla.
- Po tomto správdzkoavaní môžete regulatory nastaviť podľa potreby. Je potreba vziať do úvahy, že nastavením DIP 4 na hodnotu ON (25Lux) bude čidlo spínat iba v tme.

Na pohybové čidlo možno pripojiť ďalšie svietidlá DAISY NAL podľa náčrtu z balenia

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA / POKYNY PO POUŽITÍ VÝROBKU

- Dbejte o čistotu a ochranu životného prostredia, dodržujte triedenie odpadov.
- Označenie výrobku poukazuje na potrebu oddeleného zberu elektrických a elektronických zariadení. Výrobky takto označené, pod trestom pokuty nemohou byť likvidované spolu s běžným odpadom a s jiným odpadom. Tieto produkty môžu



Sensor Settings

| | | |
|---|----|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Detection Area (100%/50%) | 1 | |
| 100% | ON | |
| 50% | - | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Daylight Sensor (25Lux/Disable) | 4 | |
| 25Lux | ON | |
| Disable | - | |

| | | |
|--|----|----|
| <input checked="" type="checkbox"/> Hold Time (5s/1min/3min/10min) | 2 | 3 |
| 5s | ON | ON |
| 1min | ON | - |
| 3min | - | ON |
| 10min | - | - |

był skłódlive przez żywotné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú zvláštnu formu spracovania, najmä využitím recykliácie, alebo likvidácie. Výrobky takto označené musia byť doručené do miesta zberu odpadu elektrických a elektronických zariadení. Informácie o miestach zberu týchto produktov poskytujú miestne úrady, alebo predajci tohoto tovaru. Spotrebované zariadenia možno tiež dať predajcovi na nákup nového produktu v množstve, ktoré nie je väčšie ako množstvo novo zakúpené pri rovnakom type zariadenia.„

Akékoľvek zmeny alebo technické úpravy nie sú prijateľné.

V opačnom prípade preberá všetku zodpovednosť osoba prevádzajúca zmeny.

Nedozrievanie pokynov tohto návodu môže zapríčiniť požiar, popálenie, zranenie elektrickým prúdom, fyzické zranenia a iné hmatateľné a nehmateľné škody.

Doručenie nenesie žiadnu zodpovednosť za následky nedozrievania odporúčaní tohto manuálu, vrátane nesprávnej montáže a inštalácie, prevádzky, nedostatočnou údržbou a dohľadom pri používaní výrobku a ďalšie dôsledky, okrem iného i miestom a spôsobom použitia.

Doporučujeme uschovať tento manuál.

(HU)

LED lámpa mozgásérzékelővel

BENYEROLÁS ÉS MEGHATÁROZÁS

Mennyzetre vagy falra szerelhető lámpa, a felhasználó számára megváltoztathatatlan LED moduláll, integrált tápegységgel.

Általános beltéri használatra készült, nem professzionális használatra.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

51 Néveleges feszültség, frekvencia.

52 Néveleges teljesítmény.

53 Néveleges áram

54 Áramutés elleni védelem (I. osztály)

55 (IP20) A termék védett szilárd idegen tárgyak behatolása ellen, melyek átmérője 12,5mm, vagy ennél nagyobb. Víz ellen nem védett.

56 A lámpatest kibocsátott fény mennyisége (kezdeti érték).

57 Színvisszaadási index.

58 Színhőmérséklet tartomány.

59 Átlagos élettartam.

510 Sugárzási szög.

511 Környezeti hőmérsékleti tartomány, melyben a lámpatest működik.

512 Mennyzetre vagy falra telepítés tervezve.

513 Beltéri használatra.

514 Ellenáll a gyákról ki- és bekapcsolásnak.

515 Fényerő szabályzóval nem használható.

516 A megrepedt, sérült védőbúrával nem használható.

517 Teljesítmény tényező.

518 Energiafogyasztás készenléti állapotban.

519 A kibocsátott rádiójel maximális teljesítménye és frekvenciája.

520 Megfelel a CE megfelelőségi értékelés követelményeknek, biztonságos használathatóságának az Európai Unióban.

521 Megfelel a RoHS követelményeinek - az Európai Unió előírásai szerint.

01-02

További információ a KÖRNYEZETVÉDELEM szakaszban.

SZERELÉS / TELEPÍTÉS

- A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassan el a használati útmutatót.
- Telepítését a konkrét felhasználási körülmény közötti alkalmazhatóságának értékelésével a megfelelő engedélyekkel rendelkező szakavatott személy végezheti.
- A termék alkalmas a nem gyúlékony felületekre való telepítésre (nem gyúlékony felületek, pl. beton, gipsz, fém) vagy normál gyúlékony felületekre (lobbanáspon 200°C alatt, ami nem lágyul, vagy deformálódik ezen a hőmérsékleten pl. fa és faanyagok, melyek 2 mm vastagabbak).
- A termék nem telelíthető éghető, gyúlékony anyagok stb. közelében. A tűzvédelmi követelményeknek eleget kell tenni.
- Minden olyan tevékenység ami a telepítés, üzemeltetés, karbantartás, lámpa beállítás kapcsolatos kizárólag a lámpatest áramtalanítása után végezhető. El kell kerülni, hogy egy másik személy az elektromos hálózathoz tudjon nyúlni ezen folyamatok alatt.
- Figyelembe kell venni a bekötési és telepítési ábrákat.
- Az első használat előtt meg kell győződni a telepítés helyességéről, valamint az elektromos csatlakozás és a használati körülmény helyességéről.
- A lámpatest csomagolása tartalmazhat olyan tápezeteket, amely nem alkalmas a lámpatest telepítésére. Ezt a vezetéket el kell távolítani. A vezeték csak gyártósróron történő tesztelésre szolgál.

HASZNÁLATI JAVASLATOK/KARBANTARTÁS

- A termékben a fényforrás nem cserélhető, esetleges meghibásodás esetén az egész lámpát cserélni kell.
- Amennyiben a lámpát háztartásban használják nem szükséges rendszeresen a funkcionálitás és a működést, kivéve ha a lámpa meghibásodott. Hibajelenség lehet elektromos rövidzárlat, bekötési probléma, szikrázás. Hasonló hiba lehet a villágos vagy az ha a lámpa nem világít. Ezekben az esetekben a lámpát nem lehet használni, a meghibásodás korrigálását kizárólag szakavatott személy végezheti.
- A termék nem használható repedt, vagy törött búrával (diffúzor) vagy nélküle. Szükség esetén azonnal cserélje a búrát. Ha a búra nincs kicserélve a hálózatról kösse le a lámpát, és addig ne használja.
- A termék magasabb üzemi hőmérsékletre melegedhet. A termékét más fényforrás hatására tűző üzemi hőmérsékletre fölé melegíteni.
- Amennyiben túl gyakori a kapcsolások száma, pl. mozgásérzékelő miatt az csökkentheti a lámpatest élettartamát
- A lámpatest tisztítására ne használjon vegyi anyagokat. Száraz vagy nedves ruhával tisztítsa.

MOZGÁSÉRZÉKELŐ

DIP1 - érzékelő érzékenységeének beállítása 100/50%

DIP 2,3- idő beállítása 5s/1min/3min/10min

DIP 4 - éj/ nap beállítása

FUCHNESS TEST

- DIP 1,2,3- állítsa ON
- 5 másodperc múlva, amikor az érzékelő nem érzékeli a mozgást a lámpatest kikapcsol
- Amennyiben az érzékelő mozgást érzékel a lámpatest bekapcsol
- A bekapcsolást követően a beállításja a vezérlőkéhez szükséges szerint. Ne feleddje a DIP 4 ON (25 LUX) beállításával az érzékelő csak sötétben vált át.

További DAISY NAL lámpák csatlakoztatathatók a mozgásérzékelőhöz az ábra alpján

KÖRNYEZETVÉDELEM/ UTASÍTÁSOK A LÁMPA HASZNÁLATA UTÁN

01 Újgyeljen a tisztaságra és a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahajósított / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik.Az így megjelölt termékek el kell szállítani az elhasználatott elektromos és elektronikus berendezést termékek a bírásig kiszabásának a terhe alatt dobhatók ki a szokásos szeméttárolókba. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahajósított / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik.Az így megjelölt termékek el kell szállítani az elhasználatott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtőhelyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatóak. Az elhasználatott terméket az eladója is köteles átvenni az új ugalynyien típusú termék ugalynyien mennyiségben történő vásárlása esetén.”
Bármilyen változás vagy technikai kigazítás nem elfogadható. Ellenkező esetben az a személy vonható felelősségre aki a változásokat eszközölte.

A használati utasításban leirt utasítások figyelmen kívül hagyása tüzet, égési sérüléseket, áramütést, egyéb fizikai sérüléseket, valamint egyéb tárgyi eszközökben kárhöz és immateriális veszteségekhez vezethet. A beszállító nem vállal felelősséget az esetleges károkért, melyek a használati útmutatóban leirtak figyelmen kívül hagyása okozott, beleértve az összeszerelést, telepítést, üzemeltetést, karbantartást a nem megfelelő felügyeletet és egyéb következményeket, beleértve a helyet és az alkalmazás módját. Javasoljuk a jelen használati útmutató megrzését.

(DE)

LED Lampe mit mikrowellen-Bewegungssensor

EINSTUFUNG UND BESTIMMUNG

Lampe Decke oder Wand mit eingebautem, Benutzer unabänderlich LED-Modul mit integrierter Stromversorgung.

Das Produkt ist für den allgemeinen Gebrauch im Inneren von Gebäuden vorgesehen. Nicht für professionelle Installationen gedacht.

ERLÄUTERUNG DER ZEICHEN UND SYMBOLE

51 Nennspannung, Frequenz.

52 Nennleistung.

53 Nennstrom

54 Erste Klasse-Schutz gegen elektrischen Schlag.

55 (IP20) Das Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser von 12,5 mm und größer und vor dem Finger zu berühren. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.

56 Lichtintensität des Leuchtkörpers (Anfangswert).

57 Farbwidebereichsindex.

58 Farbtemperaturbereich.

59 Durchschmittliche Nutzungsdauer.

510 Strahlwinkel.

511 Temperaturbereich im Einsatzraum des Leuchtkörpers.

512 Entworfen an der Decke oder an der Wand montiert werden.

513 Verwenden Sie nur in geschlossenen Räumen.

514 Widerstand Schalt- gegen häufiges Ein- / Ausschalten.

515 Nicht geeignet zum Einsatz mit Dämmungsschalter.

516 Es ist notwendig, den gerissenen oder beschädigten Diffusors zu ersetzen.

517 Leistungsfaktor.

518 Der Stromverbrauch im Standby-Modus.

519 Die maximale Leistung und die Frequenz des gesendeten Funksignals.

520 Erfüllt die Anforderungen der CE-Konformitätsbeurteilung für die gefahrlose Verwendung innerhalb der Europäischen Union.

521 Erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie - Eliminierung von umweltschädlichen Chemikalien gemäß EU-Vorschriften.

01-02

Sie Informationen unter Abschnitt UMWELTSCHUTZ.

MONTAGE / INSTALLATION

- Vor Montagebeginn lesen Sie die Montageanweisung durch.
- Die Installation und die Beurteilung der Einsatzfähigkeit unter konkreten Einsatzbedingungen sind durch eine entsprechend befugte Person durchzuführen.
- Das Betriebsmittel eignet sich zur Installation/Montage auf nicht brennbaren Oberflächen (brennhemmende Oberfläche, z.B.: Beton, Gips, Metall) oder auf normal brennbaren Oberflächen (Flammpunkt unter 200 °C), die bei dieser Temperatur weder weich noch verformt werden, z.B.: Holz und Holzstoffe, Dicke über 2 mm).
- Das Produkt darf weder auf der Oberfläche noch in der Nähe von brennbaren Stoffen und brennbaren Gegenständen, Brennstoffen usw. installiert werden. Die Brandschutzanforderungen sind zu beachten.

- Jede Tätigkeit bei der Installation, beim Betrieb, Einrichten oder bei der Instandhaltung der Leuchte darf erst nach der Trennschaltung der Spannungsversorgung vorgenommen werden. Ein eventuelles Wiedereinschalten der Spannungsversorgung durch Dritte ist auszuschließen.
- Bei der Montage und Installation sind die Verfahren in den Technischen Zeichnungen zu beachten.
- Vor Ersteinsatz hat man sicherzugehen, dass die mechanische Befestigung, der Stromanschluss und die Einsatzbedingungen in Ordnung sind.
- Die Leuchte kann mit Stromkabeln geliefert werden, die nicht für den Anschluss an die Installation vorgesehen sind. Diese Kabel müssen entfernt werden. Es wird nur zum Testen der Produktionslichter verwendet.

BETRIEBSHINWEISE / INSTANDHALTUNG

- Lichtquelle Ausstattung ist evl inconvertible. Das Ende der Lebensdauer der Lampen ist notwendig, das gesamte Licht zu ersetzen.
- Wird die Leuchte im Haushalt installiert, bedarf es keiner regelmäßigen Funktions- und Betriebskontrolle, eine Ausnahme stellt eine Störung an der Leuchte dar. Unter Störung versteht man einen durch die Leuchte verursachten Kurzschluss in der Elektroinstallation, Funkenbildung oder Lichtblitze. Auch wenn die Leuchte blinkt oder nicht leuchtet u. Ä. In solchen Fällen darf die Leuchte nicht mehr benutzt werden, und der Mangel ist durch eine befugte Person zu beheben.
- Das Produkt sollte nicht mit gebrochenen oder defekten Abdeckung (Diffusor) oder ohne ihn verwendet werden. Es ist notwendig, um sofort die geknackte Abdeckung ersetzen. Ist der Deckel nicht fest ist, muss sie vom Netzwerk getrennt und können nicht verwendet Licht.
- Das Produkt kann auf eine höhere Betriebstemperatur erwärmt werden. Das Produkt darf nicht in Betrieb Temperaturbehandlung einer anderen Wärmequelle überdeckt und überhitzten werden.

5. Die Nutzungsdauer der Leuchte kann sich verkürzen, wenn sie zu häufig geschaltet wird, z.B. mit Bewegungssensoren.

6. Keine chemischen Mittel bei der Reinigung der Leuchte verwenden. Am besten mit einem trockenen oder nassen, weichen Tuch reinigen.

MIKROWELLEN -BEWEGUNGSSENSOR

DIP 1 - den Empfindlichkeitsbereich des Sensors 100/50%

DIP 2, 3 - Der Zeitpunkt der Zeit, wie lange der Sensor eingeschaltet werden 5s/1min/3min/10min

DIP 4 - Einstellen Schaltsensor nach dem Beleuchtungsbereich (Modus - Tag / Nacht)

FUNKTIONEN TEST

1. DIP 1,2,3 - auf Position setzen ON

2. Nach 5 Sekunden, wenn der Sensor keine Bewegung erkennt, schaltet sich die Leuchte aus.

3. Wenn der Sensor die Bewegung erkennt, schaltet sich die Leuchte ein.

4. Nach diesem Start können Sie die Steuerelemente nach Bedarf festlegen. Beachten Sie, dass der Sensor bei Einstellung von DIP 4 ON (25 Lux) nur im Dunkeln schaltet.

Zusätzliche DAISY NAL-Leuchten können gemäß der Zeichnung aus dem Paket an den Bewegungssensor angeschlossen werden.

UMWELTSCHUTZ / HINWEISE ZUR PRODUKTUNUTZUNG

01 Auf Sauberkeit und Umweltschutz achten, Abfalltrennungsvorschriften einhalten.
02 “ Die Produktbezeichnung weist auf die getrennte Rücknahme von elektrischen und elektronischen Einrichtungen hin. Diese Produkte können umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein, sie sind getrennt zu behandeln, insbesondere durch Wiederverwertung oder Entsorgung. Derart gekennzeichnete Produkte sind in einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Geräte zu entsorgen. Informationen zu Recyclinghöfen für diese Produkte sind bei den lokalen Behörden oder beim Verkäufer dieser Produkte erhältlich. Gebrauchte Einrichtungen können auch beim Verkäufer beim Kauf eines neuen Produktes in der Menge abgegeben werden, welche der neu gekaufte Menge des selben Produkttyps entspricht. Derart gekennzeichnete Produkte dürfen unter Geldstrafe nicht mit Hausmüll und sonstigen Abfällen entsorgt werden.”
Jegliche Änderungen oder technische Anpassungen sind unzulässig. Sonst übernimmt die Person, welche die Änderungen vornimmt, die Haftung.

Die Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und zu sonstigen Sachschäden sowie immateriellen Schäden führen.

Der Lieferant trägt keine Verantwortung für die Folgen einer Missachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch, einschl. Falschmontage und Falschinstallation, unsachgemäßen Betrieb, ungenügende Instandhaltung und Aufsicht bei der Produktnutzung, und für weitere Konsequenzen, unter anderem auch für die aus dem Ort und der Art und Weise der Verwendung folgenden Konsequenzen. Wird empfohlen, dieses Handbuch aufzubewahren.

(PL)

Oprawa oświetleniowa LED z czujnikiem ruchu.

KLASYFIKACJA I PRZEZNACZENIE

Oprawa oświetleniowa, stała, sufitowa lub ścienna, z wbudowanym, niewymiennym przez użytkownika, modulem LED, z wbudowanym zasilaczem LED. Wyrób przeznaczony do ogólnych celów oświetleniowych w gospodarstwach domowych i zbliżonego użytku. Nie jest przeznaczony do profesjonalnych instalacji.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI I OZNACZEŃ

51 Dopuszczalne napięcie i częstotliwość prądu zasilającego.

52 Moc nominalna / znamionowa.

53 Prąd znamionowy.

54 Pierwsza klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym

55 (IP20) Oprawa bez ochrony przed wnikaniem ciał stałych, wody, wilgoci, pary itp.

56 Ilość światła emitowanego poza oprawę (strumień początkowy).

57 Wskaźnik oddawania barw.

58 Temperatura barwowa.

59 Znamionowa trwałość.

510 Kąt świecenia.

511 Zakres temperatury otoczenia, w którym można użytkować wyrób.

512 Montaż sufitowy lub ścienny.

513 Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń o właściwościach otoczenia zbliżonych do warunków domowych.

514 Odporność łączeniowa - odporność na częste cykle włącz / wyłącz.

515 Nie nadaje się do współpracy ze sterownikami oświetlenia np. ze ściemniaczami oświetlenia.

516 Wymienić uszkodzony kloz / szybę ochronną.

517 Współczynnik mocy oprawy.

518 Pobór mocy w trybie czuwania.

519 Moc maksymalna i częstotliwość sygnału radiowego.

520 Spełnia wymagania oceny zgodności i oznaczania wyrobów symbolem CE dot. bezpiecznego użytkowania w Unii Europejskiej.

521 Spełnia wymagania dyrektywy RoHS - wyeliminowano szkodliwe dla środowiska substancje chemiczne wg przepisów Unii Europejskiej.

01-02

Patrz informacje podane w sekcji OCHRONA ŚRODOWISKA

MONTAŻ / INSTALACJA

- Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z zapisami niniejszej instrukcji.
- Montaż i ocenę możliwości zastosowania w określonych warunkach użytkowania musi wykonać osoba z odpowiednimi uprawnieniami.
- Wyrób nadaje się do instalacji / montażu na/w powierzchni niepalnej (powierzchnia nie podtrzymująca palenia np. beton, gips, metal) lub normalnie palnej (o temperaturze zapłonu równej co najmniej 200° C, która nie mięknie i nie odkształca się w tej temperaturze np. drewno i materiały drewnopodobne o grubości większej niż 2mm).
- Wyrobu nie można instalować na/w powierzchni i w sąsiedztwie materiałów i przedmiotów łatwo zapalnych, łatwopalnych itp. w tym należy przestrzegać wymagania ochrony przeciwpożarowej.
- Jakiekolwiek czynności dotyczące montażu, instalacji, obsługi, regulacji lub konserwacji należy wykonywać po odłączeniu zasilania Należy zapobiec możliwości przypadkowego włączenia zasilania np. przez osoby postronne.
- Podczas montażu i instalacji należy kierować się przedstawionym schematem rysunkowym.

7. Po wykonanych czynnościach należy upewnić się co do prawidłowego mocowania mechanicznego, podłączenia elektrycznego oraz warunków użytkowania.

8. Oprawa może być dostarczona z przewodami zasilającymi, które nie są przeznaczone do podłączenia oprawy do instalacji. Te przewody należy usunąć. Jest używany tylko do testowania opraw w produkcji.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE I KONSERWACJA

1. Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne!należy, w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

2. W przypadku użytkowania domowego / prywatnego (np. budynki mieszkalne) wyrób nie wymaga dokonywania przeglądów eksploatacyjnych, a jedynie dozorowania. Należy zwracać uwagę na ewentualne nieprawidłowe funkcjonowania, m.in spowodowane zwarcia w instalacji elektrycznej, iskrowanie, miganie i/lub pulsowanie światła, brak świecenia, uszkodzenia itp. W takiej sytuacji należy zaprzestać użytkowania wyrobu i zlecić dokonanie sprawdzenia wyrobu przez osobę uprawnioną.”

- Nie dopuszczalna jest eksploatacja wyrobu z uszkodzonym klozsem / szybą ochronną lub bez niego. Należy natychmiast wymienić uszkodzony kloz / szybę ochronną lub zaprzestać dalszej eksploatacji trwale odłączając wyrób od źródła zasilania.
- Wyrób może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać i nie nagrzewać oprawy np. w wyniku oddziaływania urządzeń znajdujących się w pobliżu np. nawiewów, nagrzewnic itp.

5. W przypadku stosowania automatyki sterowania wyłączników oświetlenia np. czujnik ruchu, w sytuacji gdy oprawa oświetleniowa jest poddawana częstym cyklom włącz/wyłącz może to spowodować przedwczesne zużycie wyrobu.

6. Do czyszczenia nie należy stosować środków i preparatów chemicznych reagujących z materiałami użytymi w oprawie. Zaleca się stosowanie suchej lub wilgotnej miękkiej szmatki.

MIKROFALOWY CZUJNIK RUCHU

DIP 1 - Skokowy regulator zasięgu działania 100/50%

DIP 2,3 - Skokowy regulator czasu działania - czasu świecenia 5s/1min/3min/10min

DIP 4 - Skokowy regulator progu zadziałania w zależności od jasności otoczenia - regulacja czułości przy noc... ,dzień

TEST DZIAŁANIA

- Przesuń przelączniki DIP 1, 2, 3 do góry na pozycję ON
- Po 5 sekundach, gdy czujnik nie wykryje ruchu, oprawa wyłącza się.
- Gdy czujnik wykryje ruch, oprawa będzie świecić.
- Po tym uruchomieniu należy ustawić przelączniki w razie potrzeby. Po ustawieniu DIP 4 ON (25 Lux), czujnik przelaczy się tylko w ciemności.

Dodatkowe oprawy DAISY NAL można podłączyć do czujnika ruchu zgodnie z rysunkiem z opakowania.

OCHRONA ŚRODOWISKA I SPOSOB POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM WYROBEM

01 Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów opakowaniowych.
02 Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktu zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.

Dokonywanie jakichkolwiek zmian i modyfikacji technicznych w wyrobie nie jest dopuszczalne i niesie za sobą ryzyko przeniesienia pełnej odpowiedzialności na dokonującego zmianę.

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może być przyczyną powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych, negatywnego oddziaływania na środowisko oraz możliwości zaistnienia innych szkód materiałnych i niematerialnych.

Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nie stosowania zaleceń niniejszej instrukcji, w tym nieprawidłowego montażu i instalacji, eksploatacji, braku konserwacji i nadzoru nad użytkowanym wyrobem oraz innych konsekwencji wynikających m.in. z miejsca i sposobu użytkowania.

Zaleca się zachować niniejszą instrukcję

| | |
|----------------------------|--|
| | GREENLUX, s. r. o. , Na Zbytkách 41, Staré Město, 739 01 pošta Baška, www.greenlux.cz |
| | Distributor: GREENLUX, s. r. o. , Bratislavská 51, Trenčín 911 05, www.greenlux.sk |
| | Dystrybutor: GREENLUX Sp. z o.o. , Ulica Mieszka I 66, 66-400 Górzów Wielkopolski, www.greenlux.pl |
| | Forgalmazza: GREENLUX Kft. , Határ út 12, 2724 Újlenyél, www.greenluxhu |